

**KIS ÉRTÉKŰ KÖVETELÉSEK EURÓPAI ELJÁRÁSA**  
**„A” FORMANYOMTATVÁNY**  
**KERESETLEVÉL**

(a kis értékű követelések európai eljárásának bevezetéséről szóló 861/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikkének (1) bekezdése)

Ügyszám (\*):

A bíróság kézhez kapta: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (\*).

(\* ) A bíróság tölti ki.

**FONTOS TUDNIVALÓ**

**KÉRJÜK, OLVASSA EL AZ EGYES PONTOK ELEJÉN TALÁLHATÓ ÚTMUTATÓT – AZ ABBAN FOGLALT INFORMÁCIÓK MEGKÖNNYÍTIK A NYOMTATVÁNY KITÖLTÉSÉT**

**Nyelv**

A nyomtatványt annak a bíróságnak a nyelvén kérjük kitölteni, amelyhez Ön a keresetet benyújtja. Felhívjuk figyelmét, hogy a formanyomtatvány az Európai Unió intézményeinek valamennyi hivatalos nyelvén hozzáférhető a [http://ec.europa.eu/justice\\_home/judicialatlascivil/html/index\\_hu.htm](http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/index_hu.htm) weboldalon. Ez segíthet a nyomtatványnak az előírt nyelven történő kitöltésében.

**A követelést alátámasztó iratok**

A keresetlevélhez csatolni kell amennyiben szükséges az azt alátámasztó bármely iratot. Ez azonban nem gátolja Önt az eljárás során szükség esetén további bizonyítékok benyújtásában.

A keresetlevél – és amennyiben szükséges az azt alátámasztó iratok – egy példányát kézbesítik az alperesnek. Az alperesnek lehetősége van erre válaszolni.

**1. Bíróság**

Ebben a mezőben kérjük, nevezze meg azt a bíróságot, amelyhez a keresetet címezi. A bíróság megválasztásakor figyelembe kell vennie a bíróság joghatóságának alapjául szolgáló tényezőket. A 4. pontban található jegyzék – a teljesség igénye nélkül – példákat tartalmaz a joghatóság lehetséges alapjaira vonatkozóan.

**1. Mely bírósághoz címezi a keresetet?**

**1.1. Név:**

**1.2. Utca és házszám/postafiók:**

**1.3. Város és irányítószám:**

**1.4. Ország:**

**2. Felperes**

Ez a mező az Ön, azaz a felperes, valamint esetleges képviselője azonosítására szolgál. Felhívjuk figyelmét, hogy az eljárásban nem kötelező az ügyvéd vagy más jogász általi képviselet.

Néhány országban előfordulhat, hogy nem elegendő címként a postafiók megadása, ezért meg kell jelölni az utcát, házszámot és irányítószámot is. Ennek elmulasztása az irat kézbesítésének elmaradásához vezethet.

Az „Egyéb” mező olyan egyéb információkat tartalmazhat, amelyek megkönnyítik az Ön azonosítását (pl. az Ön születési ideje, foglalkozása, beosztása a társaságnál személyazonosító kódja, illetve a társaság cégjegyzékszámja egyes tagállamokban).

Több felperes esetén kérjük, több lapot töltsön ki.

## 2. *A felperes adatai*

- 2.1. Vezetéknév, utónév/cég vagy szervezet neve:
- 2.2. Utca és házszám/postafiók:
- 2.3. Város és irányítószám:
- 2.4. Ország:
- 2.5. Telefon (\*):
- 2.6. E-mail (\*):
- 2.7. A felperes képviselője (ha van) és elérhetőségei (\*):
  
- 2.8. Egyéb (\*):

## 3. *Alperes*

Ez a mező az alperes, valamint – ha ismert – a képviselője azonosítására szolgál. Felhívjuk figyelmét, hogy az eljárásban nem kötelező az alperes ügyvéd vagy más jogász általi képviselete.

Néhány országban előfordulhat, hogy nem elegendő címként a postafiók megadása, ezért meg kell jelölni az utcát, házszámot és irányítószámot is. Ennek elmulasztása az irat kézbesítésének elmaradásához vezethet.

Az „Egyéb” mező olyan egyéb információkat tartalmazhat, amelyek megkönnyítik a személy azonosítását (pl. születési idő, foglalkozás, a megnevezett személy beosztása a társaságnál, személyazonosító kód, illetve a társaság cégjegyzékszámja egyes tagállamokban). Több alperes esetén kérjük, több lapot töltsön ki.

## 3. *Az alperes adatai*

- 3.1. Vezetéknév, utónév/cég vagy szervezet neve:
- 3.2. Utca és házszám/postafiók:
- 3.3. Város és irányítószám:
- 3.4. Ország:
- 3.5. Telefon (\*):
- 3.6. E-mail (\*):
- 3.7. Az alperes képviselője (ha ismert) és elérhetőségei (\*):
  
- 3.8. Egyéb (\*):

## 4. *Joghatóság*

A keresetlevelet azon bírósághoz kell benyújtani, amely joghatósággal rendelkezik az ügyben eljárni. A bíróság joghatóságát a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló 44/2001/EK tanácsi rendelet szabályai határozzák meg.

Ez a pont – a teljesség igénye nélkül – példákat tartalmaz a joghatóság lehetséges alapjaira vonatkozóan.

A joghatóság szabályairól az Európai Igazságügyi Atlasz honlapján

[http://ec.europa.eu/justice\\_home/judicialatlascivil/html/index\\_hu.htm](http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/index_hu.htm) talál információt.

Az alkalmazott jogi kifejezésekről a [http://ec.europa.eu/civiljustice/glossary/glossary\\_hu.htm](http://ec.europa.eu/civiljustice/glossary/glossary_hu.htm) weboldalon található bővebb felvilágosítást.

---

(\*) Nem kötelező.

4. *Mi alapján véli úgy, hogy a bíróság joghatósággal rendelkezik?*

- 4.1. Az alperes állandó lakóhelye
- 4.2. A fogyasztó állandó lakóhelye
- 4.3. Biztosítási ügyekben a biztosítási kötvénytulajdonos, a biztosított vagy a
- 4.4. A kérdéses kötelezettség teljesítésének helye
- 4.5. A káresemény helye
- 4.6. Az ingatlan helye
- 4.7. A felek által kikötött bíróság
- 4.8. Egyéb (kérjük, nevezze meg) \_\_\_\_\_

5. *Az ügy határon átnyúló jellege*

Ahhoz, hogy igénybe vehesse a kis értékű követelések európai eljárását, az Ön ügyének határon átnyúló jelleggel kell bírnia. Egy ügy akkor rendelkezik határon átnyúló jelleggel, ha legalább az egyik fél a bíróság szerinti tagállamtól eltérő tagállamban rendelkezik állandó lakóhellyel vagy szokásos tartózkodási hellyel.

5. *Az ügy határon átnyúló jellege*

- 5.1. A felperes állandó lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye szerinti ország: \_\_\_\_\_
- 5.2. Az alperes állandó lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye szerinti ország: \_\_\_\_\_
- 5.3. A bíróság székhelye szerinti tagállam: \_\_\_\_\_

6. *Banki adatok (nem kötelező)*

A 6.1. mezőben Ön arról tájékoztathatja a bíróságot, hogy milyen fizetési módot kíván igénybe venni a kereset illetékének kifizetéséhez. Felhívjuk a figyelmet, hogy az a bíróság, amelyhez a keresetlevelét benyújtja, nem fogadja el szükségszerűen az ebben a mezőben feltüntetett valamennyi fizetési módot. Ellenőrizze, hogy a bíróság mely fizetési módokat fogadja el. Ehhez kapcsolatba léphet az érintett bírósággal, vagy meglátogathatja a polgári és kereskedelmi ügyekkel foglalkozó Európai Igazságügyi Hálózat honlapját a következő címen: <http://ec.europa.eu/civiljustice>.

Ha a hitelkártyával történő fizetés mellett dönt, vagy ha engedélyezi, hogy a bíróság a bankszámlájáról hajtsa be az illetéket, e formanyomtatvány függelékében meg kell adnia a szükséges hitelkártya- vagy számlaszámadatokat. A függelék kizárólag a bíróság tájékoztatására szolgál, és azt nem továbbítják az alperes számára.

A 6.2. mezőben lehetőség van arra, hogy megjelölje, milyen fizetési módot választ a fizetés alperes általi teljesítésére például abban az esetben, ha az alperes azonnal, még az ítélet meghozatalát megelőzően teljesíteni kívánja a fizetést. Amennyiben azt kívánja, hogy a kifizetés banki átutalással történjen, kérjük, adja meg a szükséges banki adatokat.

6. *Banki adatok (\*)*

6.1. Milyen fizetési módot kíván igénybe venni a keresettel kapcsolatos illetékek kifizetéséhez?

- 6.1.1. Banki átutalás
- 6.1.2. Hitelkártya  (kérjük, töltsse ki a függeléket)
- 6.1.3. Közvetlen terhelés az Ön bankszámlájáról  (kérjük, töltsse ki a függeléket)

6.1.4. Egyéb (kérjük, nevezze meg):

6.2. Mely számlára kéri a követelt vagy megítélt összeg alperes általi kifizetését?

6.2.1. Számlatulajdonos:

6.2.2. A bank neve, BIC vagy egyéb megfelelő bankkód:

6.2.3. Számlaszám/IBAN:

## 7. Követelés

**Alkalmazási kör:** Kérjük, vegye figyelembe, hogy a kis értékű követelések európai eljárásának alkalmazási köre korlátozott. A 2000 EUR-nál magasabb értékű és a kis értékű követelések európai eljárásának bevezetéséről szóló 861/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkében felsorolt követelések nem képezhetik ilyen eljárás tárgyát. Ha az Ön követelése olyan ügyre vonatkozik, amely a nevezett rendelet 2. cikkében foglaltak alapján nem tartozik a rendelet hatálya alá, az eljárás a rendes polgári eljárás szabályainak megfelelően a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróságok előtt folytatódik. Ha Ön ebben az esetben nem kívánja az eljárást folytatni, vissza kell vonnia a keresetet.

**Pénzbeli vagy egyéb követelés:** Jelölje meg, hogy követelése pénzbeli és/vagy egyéb (nem pénzbeli) követelés-e (például áru szállítása), majd ennek megfelelően töltsé ki a 7.1. és/vagy a 7.2. mezőt. Ha az Ön követelése pénztől eltérő tárgyú, kérjük, jelölje meg követelése becsült értékét. Nem pénzbeli követelés esetén jelezze, hogy ha az eredeti követelés teljesítése nem lehetséges, másodlagos követelésként igényt tart-e kártérítésre.

Amennyiben igényt tart az eljárás költségeinek megtérítésére (pl. fordítási költségek, jogi tanácsadás díja, iratkézbiztosítással kapcsolatos költségek stb.), akkor ezt jelezze a 7.3. pontban. Felhívjuk figyelmét, hogy a bíróságok által elismerhető költségek tagállamonként eltérnek. A tagállamokban alkalmazott költség típusokkal kapcsolatos részletekről a polgári és kereskedelmi ügyekkel foglalkozó Európai Igazságügyi Hálózat honlapján (<http://ec.europa.eu/civiljustice>) talál tájékoztatást.

Amennyiben igényt tart valamilyen szerződés szerinti kamatra, például egy kölcsönrel kapcsolatban, kérjük, adja meg a kamatlábat és a kamat alkalmazásának kezdő időpontját. A kereset Önnek kedvező elbírálása esetén a bíróság törvényes kamatot állapíthat meg. Kamat igénylése esetén kérjük, jelezze ezt, a kamatszámítás kezdő időpontjának megjelölésével együtt.

### 7. A követelés

#### 7.1. Pénzbeli követelés

7.1.1. Tőkeösszeg (kamatok és költségek nélkül): \_\_\_\_\_

7.1.2. Pénznem:

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> euro (EUR)          | <input type="checkbox"/> bulgár leva (BGN)    | <input type="checkbox"/> ciprusi font (CYP)  |
| <input type="checkbox"/> cseh korona (CZK)   | <input type="checkbox"/> észt korona (EEK)    | <input type="checkbox"/> font sterling (GBP) |
| <input type="checkbox"/> magyar forint (HUF) | <input type="checkbox"/> lett lat (LVL)       | <input type="checkbox"/> litván litas (LTL)  |
| <input type="checkbox"/> máltai líra (MTL)   | <input type="checkbox"/> lengyel zloty (PLN)  | <input type="checkbox"/> román lej (RON)     |
| <input type="checkbox"/> svéd korona (SEK)   | <input type="checkbox"/> szlovák korona (SKK) |  |

egyéb (kérjük, nevezze meg): \_\_\_\_\_

#### 7.2. Egyéb követelés:

7.2.1. Kérjük, nevezze meg pontosan a követelés tárgyát: \_\_\_\_\_

7.2.2. A követelés becsült értéke: \_\_\_\_\_

Pénznem:

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> euro (EUR)          | <input type="checkbox"/> bulgár leva (BGN)    | <input type="checkbox"/> ciprusi font (CYP)  |
| <input type="checkbox"/> cseh korona (CZK)   | <input type="checkbox"/> észt korona (EEK)    | <input type="checkbox"/> font sterling (GBP) |
| <input type="checkbox"/> magyar forint (HUF) | <input type="checkbox"/> lett lat (LVL)       | <input type="checkbox"/> litván litas (LTL)  |
| <input type="checkbox"/> máltai líra (MTL)   | <input type="checkbox"/> lengyel zloty (PLN)  | <input type="checkbox"/> román lej (RON)     |
| <input type="checkbox"/> svéd korona (SEK)   | <input type="checkbox"/> szlovák korona (SKK) |  |

egyéb (kérjük, nevezze meg): \_\_\_\_\_

#### 7.3. Igényt tart-e az eljárás költségeinek megtérítésére?

7.3.1. Igen

7.3.2. Nem

7.3.3. Ha igen, kérjük, nevezze meg a megtérítendő költségeket, valamint az eddig visszaigényelt vagy felmerült összeget: \_\_\_\_\_

7.4. Igényt tart-e kamatra?

Igen

Nem

Ha igen, a kamat:

Szerződés szerinti?

ha igen, folytassa a kitöltést a 7.4.1. pontban

Törvényes?

ha igen, folytassa a kitöltést a 7.4.2. pontban

7.4.1. Szerződés szerinti kamat esetén

1) a kamatláb:

\_\_\_\_\_ %

\_\_\_\_\_ %-kal az EKB-alapkamat felett

egy \_\_\_\_\_

2) a kamat esedékessége: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (dátum)

7.4.2. Törvényes kamat eseténa

kamat esedékessége: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (dátum)

8. *A követeléssel kapcsolatos adatok*

A 8.1. pontban kérjük, röviden fejtse ki követelésének lényegét.

A 8.2. pontban kérjük, nevezze meg a követelést alátámasztó vonatkozó bizonyítékokat. Ilyen lehet például az írásos bizonyíték (pl. szerződések, számlák stb.) vagy a tanúk szóbeli vagy írásbeli kijelentései. Kérjük, minden bizonyíték esetében jelölje meg, hogy az követelésének mely vonatkozását hivatott alátámasztani.

Amennyiben az alábbi hely nem elegendő, további lapokat is használhat.

8. *A követeléssel kapcsolatos adatok*

8.1. Kérjük, indokolja meg követelését, pl.: mi történt, hol és mikor.

8.2. Kérjük, ismertesse a követelés alátámasztására Ön által előterjeszteni kívánt bizonyítékokat, és jelölje meg, hogy azok a követelés mely pontjait támasztják alá. Adott esetben csatolja az azokat alátámasztó iratokat is.

8.2.1. Írásbeli bizonyítékok  kérjük, nevezze meg alább

8.2.2. Tanúk  kérjük, nevezze meg alább

8.2.3. Egyéb  kérjük, nevezze meg alább

*Tárgyalás:* Kérjük, vegye figyelembe, hogy a kis értékű követelések európai eljárása írásbeli eljárás. Ugyanakkor akár ezen a formanyomtatványon, akár a későbbiek során kérheti tárgyalás megtartását. A bíróság a tárgyalás megtartása mellett dönthet, amennyiben úgy ítéli meg, hogy ez az ügy tisztességes elbírálásához szükséges, vagy azt az ügy valamennyi körülményére tekintettel elutasíthatja.

8.3. Kívánja-e, hogy a bíróság tárgyalást tartson?

Igen

Nem

Ha igen, kérjük, nevezze meg az indokokat (\*):

9. *Tanúsítvány*

A kis értékű követelések európai eljárásában valamely tagállamban hozott ítéletet egy másik tagállam elismerheti és végrehajthatja. Amennyiben Ön a bíróság szerinti tagállamtól eltérő tagállamban kívánja az ítélet elismerését és végrehajtását kérni, ezen a formanyomtatványon kérheti, hogy a bíróság az Ön számára kedvező határozat meghozatalát követően az adott ítéletről tanúsítványt állítson ki.

9. *Tanúsítvány*

Kérem, hogy a bíróság állítson ki tanúsítványt az ítéletről

Igen

Nem

10. *Dátum és aláírás*

Kérjük, a keresetlevél utolsó oldalán olvashatóan írja ki nevét, majd a végén lássa el azt aláírásával és keltezéssel.

10. *Dátum és aláírás*

Kérem, hogy a bíróság keresetem alapján hozzon ítéletet az alperessel szemben.

Kijelentem, hogy legjobb tudomásom szerint a közölt adatok megfelelnek a valóságnak és közlésük jóhiszeműen történt.

Kelt: \_\_\_\_\_

Dátum: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Név és aláírás:

*Függelék a keresetlevélhez („A” formanyomtatvány)*

**Banki adatok a keresettel kapcsolatos illetékek kifizetése céljára (\*)**

Számlatulajdonos/hitelkártya-tulajdonos:

A bank neve, BIC vagy egyéb megfelelő bankkód/hitelkártya-társaság:

Számlaszám vagy IBAN/hitelkártyaszám, a hitelkártya lejáratí ideje és biztonsági száma:

---

(\*) Nem kötelező.